

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты *



UN/SA COLLECTION

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
24-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
27 октября 1978 года,
в 10 ч. 30 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 24-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н М. СЕКЬИ (Гана)

затем: г-жа МУК (Австрия)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1978-1979 ГОДОВ (продолжение)

Административные и финансовые последствия проекта резолюции A/SPC/33/L.3,
рекомендованного Специальным политическим комитетом по пунктам 51 и
52 повестки дня

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (продолжение)

б) ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ: ДОКЛАД
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение)

а) СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)

б) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПЕРСОНАЛОМ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ (продолжение)

Осуществление реформ в области кадровой политики (продолжение)

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА: ДОКЛАДЫ
ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (продолжение)

Женщины категории специалистов и выше в системе Организации
Объединенных Наций (продолжение)

ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЛАН КОНФЕРЕНЦИЙ: ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО
КОНФЕРЕНЦИЯМ (продолжение)

* Настоящий отчет подлежит исправлению. Исправления должны включаться в
экземпляр отчета и направляться в течение одной недели с момента выпуска на имя
Начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната А-3550 (Chief,
Official Records Editing Section, room A-3550).

Исправления будут изданы вскоре после окончания сессии в отдельном выпуске
для каждого комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/33/SR.24
2 November 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ (продолжение)

Административные и финансовые последствия проекта резолюции A/SPC/33/L.3, рекомендованного Специальным политическим комитетом по пунктам 51 и 52 повестки дня (A/C.5/33/30)

1. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) отмечает, что в документе, представленном Генеральным секретарем под условным обозначением A/C.5/33/30, сумма, утвержденная на двухгодичный период 1978-1979 годов для всей Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, составляет 197 100 долл., из которых 110 000 долл. ассигнуются на 1978 год. Представители Генерального секретаря сообщили Консультативному комитету, что расходы и обязательства по расходам по данной Программе уже достигли 90 процентов суммы, предусмотренной на 1978 год, и что эта сумма будет, вероятно, полностью израсходована до конца года. Проект резолюции, принятый Специальным политическим комитетом (A/SPC/33/L.3), доведет, по всей видимости, общую сумму расходов по Программе до 220 000 долл. на двухгодичный период, т.е. на 22 900 долл. больше, чем это предусмотрено. Консультативный комитет отмечает в своей рекомендации, что если проект резолюции, о котором идет речь, будет утвержден, то необходимо открыть дополнительный кредит в 22 900 долл. по разделу 2 C f бюджета по программам на 1978-1979 годы.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету обратиться с просьбой к Докладчику сообщить об этом непосредственно Генеральной Ассамблее в смысле, указанном Председателем Консультативного комитета.

3. Предложение принимается.

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (продолжение)

b) ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение) (A/33/292, A/33/328; A/C.5/33/L.10)

4. Г-н ОЦОКОЛЬИЧ (Югославия) выражает готовность одобрить смету расходов, представленных Генеральным секретарем в его докладе (A/33/292), с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/33/328). На двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи его делегация поддержала, в частности,

/...

(Г-н Оцоколич, Югославия)

решение Совета Безопасности о создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, рассчитывая на значительное число авторов резолюции Генеральной Ассамблеи, которая регулировала их финансирование. Однако следует отметить, что операции по поддержанию мира на Ближнем Востоке носят временный характер, поскольку их цель состоит в содействии принятию справедливого и прочного решения проблем данного региона. Тем не менее, длительная оккупация арабских территорий создала такое положение, что мандат сил на Синае и Голанских высотах продлевается из года в год, и международное сообщество должно нести значительные расходы, сумма которых постоянно увеличивается.

5. Расширение агрессии на новый район привело к необходимости создания новых сил - ВСООНЛ - и урегулирования вопроса об их финансировании на восьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Ясно, что отсутствие общего урегулирования конфликта, помимо того, что оно угрожает миру и безопасности в мире, вызывает дополнительные расходы, которые вынуждены нести государства-члены. Такая ситуация не должна укореняться.

6. Полагая, что по всей справедливости финансирование ВСООНЛ должно лежать на агрессоре, югославская делегация считает, что в данном случае речь идет об операции ООН, в которой должны участвовать все государства-члены. С другой стороны, ВСООНЛ выполняет в Ливане значительную роль по нормализации положения. Поэтому Югославия займет положительную позицию в отношении финансирования ВСООНЛ и будет голосовать за проект резолюции A/C.5/33/L.10.

7. Г-н РАМЗИ (Египет) выражает глубокое удовлетворение усилиями, прилагаемыми Генеральным секретарем, для того чтобы ответить на призыв Совета Безопасности, а также деятельностью ВСООНЛ, которым на месте приходится сталкиваться с различными препятствиями при осуществлении миссии, которую они выполняют с большой эффективностью и беспристрастностью. Тем не менее, он обеспокоен шаткостью финансового положения ВСООНЛ, о чем упоминает Генеральный секретарь в пункте 5 своего доклада (A/33/292) в связи с положением, касающимся взносов.

8. По-видимому, если можно понять временные трудности, то никоим образом нельзя оправдать отношение некоторых государств-членов, которые категорически просто отказываются участвовать в финансировании ВСООНЛ, в отношении которых Совет Безопасности принял решение. Принцип коллективной и финансовой ответственности вытекает из принципа коллективной безопасности членов Организации, и все обязаны выполнять обязательства, которые на них ложатся в соответствии со статьей I7 Устава. Египетская делегация поддерживает рекомендации, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам,

/...

(Г-н Рамзи, Египет)

содержащимся в пунктах 13, 15, 18, 24 и 25 его доклада (A/33/328), при том условии, что они не будут отрицательно сказываться на функционировании ВСООНЛ. Таким образом, она будет голосовать за проект резолюции A/C.5/33/L.10.

9. Г-н УАТТАРА (Берег Слоновой Кости) подчеркивает важную роль, которую играют Силы ООН на Ближнем Востоке, где они представляют собой элемент стабильности. Делегация Берега Слоновой Кости, которая желает мира и согласия в данном регионе, выражает удовлетворение в связи с тем, что мандат ВСООНЛ продлен еще на четыре месяца. Речь идет о сложной и трудной операции, которая требует значительных финансовых средств. Запросы на ассигнования, представленные Генеральным секретарем, оправданы характером деятельности, местными условиями и, в частности, трудными климатическими условиями, в которых находятся члены Сил. Делегация Берега Слоновой Кости поддерживает также рекомендации, представленные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте 29 его доклада (A/33/328).

10. Положение, касающееся взносов, изложенное Генеральным секретарем в его докладе (A/33/292), является тревожным. Несомненно, что расходы на ВСООНЛ должны нести все государства-члены, и если тенденция уклонения от этой обязанности утвердится, то нет никакой уверенности в том, что ООН сможет в дальнейшем организовать новые чрезвычайные силы.

11. Проект резолюции A/C.5/33/L.10 отражает все беспокойство Консультативного комитета, в частности по вопросу о процедурах, которые изложены в пункте 28 его доклада. Генеральный секретарь должен удовлетворить просьбы Совета Безопасности и подвергнуть свою смету расходов серьезному рассмотрению со стороны Консультативного комитета.

12. Г-н САГИЙЯХ (Ливан) считает, что Генеральный секретарь в докладе A/33/292 ставит вопрос о ВСООНЛ в его действительной перспективе. Речь идет не только о проблеме финансирования, но и о деятельности контингентов, и следует надеяться, что жертвы людей, которые отдали свою жизнь, не будут напрасными. Поэтому ливанская делегация, являющаяся одним из авторов проекта резолюции A/C.5/33/L.10, обращается с призывом к Комитету помочь Генеральному секретарю в выполнении мандата, который на него возложен Советом Безопасности, и таким образом голосует за проект резолюции. Отказ от участия в финансировании ВСООНЛ лишает их не только средств для деятельности, но и, особенно, политической поддержки, в которой они нуждаются.

13. Г-н КЕ Фу-тцун (Китай), выступая по мотивам голосования перед проведением голосования, напоминает, что 18 сентября 1978 года его делегация изложила в Совете Безопасности свою принципиальную позицию. Она выступает против того, чтобы ВСООНЛ финансировались государствами-членами ООН. Поэтому она не будет участвовать в голосовании по проекту резолюции A/C.5/33/L.10, и, таким образом, Китай не будет участвовать в финансировании ВСООНЛ.

14. Г-н МАЛОНГА (Конго) заявляет, что его страна внимательно следит за всеми инициативами, направленными на урегулирование трагического положения ливанского народа и на установление мира в мире. Именно в этом духе Конго всегда выражало готовность в оказании своего содействия. Тем не менее, ООН недостаточно объективно оценивает действительное материальное положение Конго, как это имел возможность продемонстрировать г-н Малонга в ходе рассмотрения пункта 108 повестки дня, касающегося шкалы взносов. Придерживаясь своей позиции, которая не может быть изменена до тех пор, пока не будет вновь рассмотрено положение Конго, конголезская делегация выражает сожаление в связи с тем, что она не может участвовать в голосовании по данному проекту резолюции.

15. Г-н ЛЕМП (Федеративная Республика Германии) заявляет, что его страна всегда готова оказать помощь механизму, необходимому для поддержания мира и безопасности, каким являются Силы ООН. Поэтому она активно участвует в ВСООНЛ, и ее финансовый взнос превышает установленный уровень. Считая, что в проекте резолюции A/C.5/33/L.10 предусмотрены механизмы эффективного контроля и выражая сожаление в связи с тем, что размер невозместимых взносов значительно увеличивает расходы стран, которые обеспечивают соответствующие контингенты, г-н Лемп будет голосовать за данный проект резолюции.

16. Г-н ХАМЗАХ (Сирийская Арабская Республика) говорит, что ввиду причин и оговорок, изложенных в ходе рассмотрения проекта резолюции A/C.5/33/L.8 в отношении финансирования ЧВС ООН и СОООНР, его делегация будет голосовать против проекта резолюции A/C.5/33/L.10. Оратор сохраняет за собой право вернуться позже к этому вопросу.

17. Г-н НГУЕН НГОК ХОАН (Вьетнам) отклоняет всякую ответственность в отношении финансирования ВСООНЛ и выражает сожаление в связи с тем, что не может участвовать в голосовании по проекту резолюции A/C.5/33/L.10.

18. Г-н БОРАД (Уругвай) считает, что участие его страны в финансировании Сил представляет собой значительное усилие, поскольку ее экономика должна постепенно преодолевать трудности, вызванные энергетическим кризисом и длительностью установления нового международного

(Г-н Борад, Уругвай)

экономического порядка. Тем не менее, оставаясь верной своей позиции, в соответствии с которой нельзя пренебрегать ничем, что может содействовать установлению мира в странах, в которых свирепствует война, уругвайская делегация будет голосовать за проект резолюции A/C.5/33/L.10.

19. Г-н ВИЛЬСКИЙ (Польша) напоминает, что в ходе восьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи он уже объяснял в Пятом комитете и на Генеральной Ассамблее, почему он считает, что расходы, необходимые для поддержания мира, должен нести агрессор. События лишь подтвердили правильность его позиции. Польская делегация будет голосовать против проекта резолюции A/C.5/33/L.10 и, следовательно, Польша не будет участвовать в финансировании ВСООНЛ.

20. Г-н БЕЛЯЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика) утверждает, что израильская агрессия является частью политики экспансии, направленной на оккупацию новых территорий и на лишение палестинского народа его неотъемлемых прав. Расходы, связанные с деятельностью ООН в этой области, особенно с деятельностью ВСООНЛ, должен нести агрессор. Кроме того, при создании этих Сил некоторые важные принципы Устава не были соблюдены. Поэтому белорусская делегация будет голосовать против проекта резолюции A/C.5/33/L.10.

21. 67 голосами против 12 при одном воздержавшемся проект резолюции A/C.5/33/L.10 принимается.

22. Г-н АЛЬ-АНБАРИ (Ирак) считает необходимым уточнить, что его делегация проголосовала против проекта резолюции.

23. Г-н САДЛЕР (Бенин) подчеркивает, что его делегация не участвовала в голосовании. Он отмечает, что Бенин не будет участвовать в финансировании ВСООНЛ в силу причин, изложенных на предыдущем заседании.

24. Г-н САВЧУК (Украинская Советская Социалистическая Республика) объясняет, что его делегация голосовала против проекта резолюции, поскольку, по его мнению, именно тот, кто развязал агрессию, в данном случае Израиль, а не государства-члены, должен нести финансовые последствия за этот акт. Он выражает надежду, что на текущей сессии Генеральная Ассамблея решительно осудит израильскую агрессию и потребует от этой страны безусловного соблюдения положений резолюций, принятых Советом Безопасности, и, в частности, немедленного вывода всех ее войск из Ливана. В этих условиях Украинская Советская Социалистическая Республика не будет участвовать в финансировании ВСООНЛ, и, таким образом, украинская делегация не изменит свою позицию под влиянием аргументов гуманитарного характера, которые были приведены, поскольку они основаны на искажении исторических фактов.

/...

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение)

- а) СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)
(A/33/176; A/C.5/33/CRP.1 и 2)
- б) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПЕРСОНАЛОМ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение) (A/C.5/33/1)

Осуществление реформ в области кадровой политики (продолжение)
(A/33/228; A/C.5/33/2)

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА: ДОКЛАДЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (продолжение)

Женщины категории специалистов и выше в системе Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/33/105 и Add.1)

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что речь идет не об открытии прений по этим двум пунктам, а лишь о представлении замечаний, связанных с заявлением, сделанным на предыдущем заседании Помощником Генерального секретаря по кадрам.

26. Г-н МАЛОНГА (Конго) считает, что заявление Помощника Генерального секретаря содержит многие положительные элементы, свидетельствующие о внимании, которое Генеральный секретарь уделяет замечаниям, изложенным членами Комитета по вопросам, касающимся персонала, которые обретают большое значение. Оратор выражает желание, чтобы Генеральный секретарь и его сотрудники перешли вскоре от стадии обещаний к стадии конкретных результатов, особенно в том, что касается назначений на руководящие должности и набора женщин из развивающихся стран. До настоящего времени эти должности были зарезервированы за гражданами некоторых стран, поскольку специалисты из других стран играли в течение длительного времени роль "затычки", однако в настоящее время можно выразить пожелание, чтобы назначения на эти посты осуществлялись как можно скорее на расширенной географической основе.

27. Представитель Конго выражает уверенность в том, что меры, содержащиеся в плане, представленном Помощником Генерального секретаря по кадрам, будут осуществлены и дадут возможность для осуществления значительных изменений, за которые высказывается подавляющее большинство государств-членов. В этой связи он выражает удовлетворение тем, что диалог, который был начат с Генеральным секретарем, позволил открыть новые перспективы, и он считает, что Пятый комитет сможет в дальнейшем с полным знанием дела судить о

/...

(Г-н Малонга, Конго)

соответствующих мерах, которые были приняты Генеральным секретарем для достижения намеченных им целей и задач. Конголезская делегация будет безоговорочно сотрудничать с Секретариатом в целях осуществления намеченных реформ.

28. Г-жа МУК (Австрия) с удовлетворением отмечает, что в своем подробном изложении Помощник Генерального секретаря по кадрам дал ответ почти на все поставленные вопросы, и она надеется, что поэтому Пятый комитет сможет представить более конкретные рекомендации. Таким образом, она считает, что на некоторые вопросы, в частности вопросы, касающиеся необходимости большего применения средств агитации для привлечения квалифицированных кандидаток и молодых кандидатов, которые могут быть занесены в картотеку, могли бы быть даны более подробные ответы, и что, по ее мнению, эти ответы несомненно будут даны Рабочей группой по изучению вопросов, связанных с персоналом.

29. Представитель Австрии выражает признательность Помощнику Генерального секретаря за то, что он посвятил последнюю часть своего выступления изложению программы действий, из которой ясно следует, что он признает необходимость принятия конкретных мер в целях улучшения существующего положения, которое является в настоящее время малоудовлетворительным. В данном случае речь идет о весьма позитивной эволюции по сравнению с предшествующей практикой, которая сводилась к весьма общему и даже не вполне ясному подходу к проблемам.

30. Г-жа Мук желает, наконец, отметить некоторые элементы программы действий, которым ее делегация придает особое значение, такие, например, как обязательное использование картотек, организация конкурса при переходе из категории общего обслуживания в категорию специалистов, установление предельного возраста для выхода в отставку, необходимость определения профессиональных групп и установления норм в области назначения и продвижения по службе, установление классификации должностей в обеих категориях, учреждение, а затем внедрение конкурсной системы для должностей начальных классов категории специалистов (С-1 и С-2) и создание комитетов, занимающихся организацией прохождения службы для каждой профессиональной группы. Разумеется, Рабочая группа рассмотрит эти вопросы и представит более точные рекомендации, однако принимая во внимание характер сотрудничества, отмеченный Помощником Генерального секретаря в своем выступлении, представитель Австрии считает, что Секретариат сможет эффективно осуществить целый ряд конкретных мер.

31. Г-н СЭДДЛЕР (Соединенные Штаты Америки) прежде всего выражает благодарность Помощнику Генерального секретаря по кадрам за то, что он откликнулся на озабоченность, выраженную многими членами Пятого

/...

(Г-н Сэддлер, Соединенные Штаты)

комитета, в том числе Соединенными Штатами в отношении нерешенных проблем, касающихся усиления Секретариата, и в этой связи он отмечает, что его делегация внимательнейшим образом изучит предложенную программу действий.

32. Как отмечал на предыдущем заседании представитель Федеративной Республики Германии, не следует разделять государства-члены на две категории – развивающиеся страны, с одной стороны, и развитые страны, с другой, – при рассмотрении вопросов, касающихся персонала.

33. Представитель Соединенных Штатов выражает сожаление в связи с тем, что вынужден напомнить, что, по мнению его делегации, для решения проблем, связанных с вопросами персонала, недостаточно располагать соответствующими ресурсами, а необходимо также обеспечить эффективное руководство, должным образом распределить средства и определить порядок очередности при решении проблем. Представитель Соединенных Штатов считает, что соответствующие ассигнования в регулярном бюджете составляют достаточные суммы для того, чтобы выполнить основную задачу, состоящую в совершенствовании методов набора персонала.

34. Делегация Соединенных Штатов поддерживает все усилия, прилагаемые Генеральным секретарем, чтобы обеспечить в Организации высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, в соответствии с принципами, изложенными в Уставе, а также усилия, направленные на совершенствование руководства персоналом и достижение триумфа в Секретариате основных идеалов равенства и справедливости.

35. Г-жа Мук (Австрия) занимает место Председателя.

36. Г-н АЛЬ-АНБАРИ (Ирак) благодарит Помощника Генерального секретаря по кадрам за ясный, точный и полный доклад. Он отмечает, в частности, что в отношении вопроса справедливого географического распределения г-н Гераб подчеркнул, что значительное число непредставленных стран не выделили кандидатов для назначения на должности в Секретариате. В данном случае речь идет о реальном факте, который может быть замаскирован тем, что некоторые делегации требовали, чтобы их государства были представлены в еще большей степени в Секретариате. Если многие развивающиеся страны испытывают необходимость в сохранении всех своих специалистов в целях содействия процессу национального развития, то в этой связи не следует делать упрека Секретариату. Самое большее, можно лишь считать, что для достижения справедливого географического распределения, возможно, было бы более справедливым принять за основу скорее регион, чем страну. В отношении недопредставленных стран или стран, которым

/...

(Г-н Аль-Анбари, Ирак)

не хватает лишь нескольких должностей для достижения нижнего предела желаемой "вилки", иракская делегация разделяет точку зрения Генерального секретаря о том, что трудно быстро осуществить соответствующие изменения, не рискуя создать препятствия в налаженной работе Секретариата.

37. Что касается доли служащих женского пола, занимающих должности в Секретариате, то в ней следует видеть отражение положения женщин в самих государствах-членах. Представитель Ирака надеется, что увеличение числа женщин в Секретариате будет осуществляться наряду с улучшением положения женщин в развивающихся странах. Он благоприятно воспринял подробные сведения, данные Помощником Генерального секретаря по кадрам в отношении жалоб, касающихся дискриминационного обращения. Оратор выражает доверие Генеральному секретарю и его сотрудникам и полагает, что они урегулируют случаи подобного рода, которые могут иметь место в дальнейшем.

38. Представитель Ирака поддерживает предложенную программу действий и надеется, что в течение двух ближайших лет будет достигнут определенный прогресс.

39. Г-н КЕМАЛЬ (Пакистан) считает, что Помощник Генерального секретаря предложил искренние и конструктивные решения в ответ на беспокойство, выраженное членами этого Комитета, в частности в отношении адекватной представленности всех государств-членов, улучшения представительства развивающихся стран на высших уровнях, диспропорции между мужчинами и женщинами в Секретариате, набора молодых кандидатов, а также в отношении других реформ в области персонала.

40. Пакистанская делегация заявляет о желательности проведения таких подготовительных работ, которые могли бы позволить приступить к осуществлению предложенной программы действий с начала следующего года. Он надеется, что Генеральный секретарь представит конкретные предложения после того, как Генеральная Ассамблея примет необходимые меры.

41. Наконец, представитель Пакистана выражает удовлетворение в связи с тем, что г-н Гараб подчеркнул, что в соответствии с Уставом при приеме на службу и определении условий службы следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, а также должное внимание следует уделять важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе.

/...

42. Г-н ЛАХЛУ (Марокко) выражает признательность Помощнику Генерального секретаря за ясность и связанность его доклада, из которого ему особенно запомнилось место, в котором говорится, что желаемые "вилки" являются измерительным инструментом "и что может случиться так, что представленность какого-либо государства-члена вдруг окажется несколько выше или несколько ниже желаемой "вилки", причем это не будет оправдывать то, что некоторые государства являются чрезмерно недопредставленными, а другие государства чрезмерно перепредставленными. Делегация Марокко отмечает, что Помощник Генерального секретаря обязался исправить это положение и допускать лишь незначительные отклонения. В этом отношении необходимо учитывать не только количество, но и характер должностей, занимаемых гражданами каждого государства-члена, т.е. надо заботиться не только о качестве, но и о количестве. Что касается набора женщин, то Помощник Генерального секретаря должен учитывать интересы всех служащих, и поэтому нет никакой необходимости поручать кому-либо другому заниматься этим вопросом. В отношении вопроса о зарезервированных должностях г-н Лахлу выражает удовлетворение в связи с тем, что Помощник Генерального секретаря заявил, что ни одна должность не должна являться достоянием того или иного государства-члена или группы государств-членов.

43. Касаясь затем проблемы перепредставленности, представитель Марокко отмечает, что он не считает оправданным набирать граждан перепредставленных государств даже в тех случаях, когда речь идет о гражданах развивающихся стран. Такое положение создает проблему, которую необходимо урегулировать. Представитель Марокко надеется, что Генеральный секретарь сможет осуществить предложенную программу и, в частности, решить основную проблему диспропорции в представленности государств-членов в Секретариате. Если Генеральный секретарь сможет устранить эту диспропорцию в отношении руководящих должностей, то проблема в значительной степени будет решена.

44. Г-н ОКЕЙО (Кения), разделяя в целом взгляды Помощника Генерального секретаря и выражая признательность за его подробный доклад, хотел бы добиться некоторых уточнений по конкретному вопросу, который касается непосредственно Кении. В своем выступлении Помощник Генерального секретаря отметил, что должности специалистов и старших специалистов (Д-I) должны быть классифицированы во всем Секретариате, таким же образом, как все должности категории общего обслуживания в Центральных учреждениях и в отделениях в Женеве и в Вене. Представитель Кении хотел бы знать, является ли тот факт, что Найроби не был упомянут случайным упущением или речь идет о преднамеренном действии. Являясь городом, в котором расположена штаб-квартира, Найроби не может быть исключен из плана, направленного на совершенствование структуры основных служб.

45. Г-н МАЙОЛИ (Италия) считает, что помощник Генерального секретаря по кадрам имел основания заявить в своем выступлении, что желаемые квоты, статистические данные и вилки представляют собой компромисс и являются измерительным инструментом, которым следует пользоваться, не становясь его рабом. Однако помощник Генерального секретаря неоднократно впоследствии упоминает о непредставленных или недопредставленных странах, как если бы речь шла о строго определенных категориях. Следует подчеркнуть, что тот факт, что какая-либо страна фигурирует в категории недопредставленных стран, должен рассматриваться с учетом относительной ценности цифр. Г-н Майоли подчеркивает в этой связи, что Италия всегда была недопредставленной по двум причинам: из таблицы 9 приложения к документу A/33/176 вытекает, что Италия, 58 граждан которой работают в Секретариате, находится чуть выше нижней границы желаемой вилки, которая соответствует 55-57 должностям, и что число ее граждан-сотрудников даже упало с 61 в 1976 году до 59 в 1977 году, а затем до 58 в настоящее время. Кроме того, таблица 16 показывает, что если основываться на взвешенных показателях, то Италия находится ниже минимального уровня, имея I 599 пунктов, в то время как взвешенные показатели ее желаемой вилки соответствуют I 681 - 2 275. Г-н Майоли надеется, что это положение будет исправлено путем организации второго конкурса в Италии, учитывая блестящие результаты, которые дал первый конкурс, организованный в Италии четыре года назад.

46. В заключение г-н Майоли отмечает, что этот вопрос волнует все делегации, поскольку все хотят, как отметили представители Федеративной Республики Германии и Соединенных Штатов Америки, как следует участвовать в деятельности Секретариата.

47. Г-н АКАСИ (Япония) с удовлетворением отмечает, что помощник Генерального секретаря по кадрам рассмотрел различные проблемы в контексте принципов, содержащихся в статье IOI Устава Организации Объединенных Наций. Он отмечает, что Генеральный секретарь сообщил, что, по его мнению, все государства-члены должны быть представлены на должностях, подлежащих географическому распределению. Непредставленные или недопредставленные страны проявляют законное нетерпение в связи с замедлением прогресса и хотели бы, чтобы были приняты более радикальные меры.

48. Что касается вопроса о работе женщин в Секретариате, помощник Генерального секретаря по кадрам имел основания указать, что Секретариат может гордиться достигнутыми результатами. Действительно, следует быть реалистами; если Секретариат попытается достичь слишком быстрого прогресса, то он рискует еще более увеличить перепредставленность некоторых государств-членов. Действительно, вопрос об участии женщин должен рассматриваться в контексте справедливого географического распределения. В этой связи делегация Японии вновь обязуется представить такое количество кандидатов, какое окажется

/...

(Г-н Акаси, Япония)

возможным; однако число женщин в Японии, специализирующихся в таких вопросах, как экономика и управление, не является весьма значительным, и во время последнего конкурса по набору на административные должности в Японии женщины составляли лишь 3,2 процента от общего числа победителей. Поэтому было бы опасно намечать слишком высокие цели, которые могли бы повредить осуществлению справедливого географического распределения.

49. Что касается должностей, зарезервированных для некоторых стран с целью исправления несоответствий, существующих в Секретариате, г-н Акаси, как и Объединенная инспекционная группа, считает, что такая практика имеет большое значение, если хотят организовать эффективные конкурсы и исправить географическое неравновесие. Делегация Японии приложит к тому же все усилия вместе с другими заинтересованными делегациями для поиска средств, которые наиболее соответствовали бы укреплению авторитета Отдела кадров.

50. В отношении предполагаемой программы действия делегация Японии намерена высказать три замечания. Во-первых, она считает не совсем правильным, чтобы доля вакантных должностей классов от С-1 до С-5, которые планируется зарезервировать для граждан недопредставленных или непредставленных стран, не превышала 25 процентов, что является совершенно недостаточным для обеспечения справедливого географического распределения, чего требовали более трех четвертей ораторов, выступавших по этому пункту. Во-вторых, делегация Японии с удовлетворением отмечает, что Секретариат обязался строго следовать правилу, устанавливающему уход на пенсию в возрасте 60 лет. Она надеется, что Генеральной Ассамблее будет ежегодно сообщаться об исключениях из этого правила. В-третьих, представляется чрезмерным резервировать 30-35 процентов должностей классов С-1 и С-2 за сотрудниками категории общего обслуживания, переводимыми в категорию специалистов, поскольку это затруднило бы набор более молодых и более компетентных сотрудников. Как бы там ни было, важно установить для всех рассматриваемых вопросов твердый порядок очередности.

51. Г-жа ЗОНИКЛ (Багамские Острова) считает, что помощник Генерального секретаря по кадрам несколько снизил значение своего выступления, постоянно напоминая, что осуществление необходимых улучшений является трудным и дорогостоящим делом. Недостатки системы хорошо известны, и, если все делегации убеждены в необходимости осуществления изменений в ней, они должны быть также готовы принять все меры, которые потребуются, такие как увеличение числа миссий по набору, улучшение рекламы, организация конкурсов по набору на более широкой основе и стандартизация административных процедур.

(Г-жа Зоникл, Багамские Острова)

52. Делегация Багамских Островов с удовлетворением отмечает меры, предусматриваемые для увеличения набора из недопредставленных и непредставленных стран, в частности, из региона Карибского бассейна. Действительно, если бы все государства имели возможность доказать, что они могут послужить делу Организации, более справедливое соревнование позволило бы, возможно, устранить неравенство и злоупотребления, такие как то, что некоторые должности являются вотчиной определенных государств, продвижение по службе основывается на длительности службы, а не на качестве работы и политическое давление.

53. И, наконец, хотя делегация Багамских Островов и не имеет никаких возражений против того, чтобы особое внимание уделялось набору женщин и молодежи, она считает, что усиление набора в рамках этих групп не должно происходить в ущерб интересам недопредставленных и непредставленных государств. Если бы все государства-члены придерживались этого принципа, который является неизбежным следствием принципа справедливого географического распределения, то этот вопрос разрешился бы сам собой, поскольку постепенно страны представили бы равное число кандидатов и кандидатов квалифицированных.

54. Г-н САСИ (Ливийская Арабская Джамахирия) считает, что следует укрепить Стдел кадров, с тем чтобы он мог в полной мере выполнять свои обязанности. Кроме того, оратор заявляет о своей поддержке программы действий, предложенной помощником Генерального секретаря по кадрам, а также меры, принятые Отделом кадров в пользу недопредставленных и непредставленных развивающихся стран, а также женщин и молодежи. Одним из наиболее эффективных средств для осуществления намеченных целей было бы разрешение государствам-членам представлять компетентных кандидатов на технические должности. И, наоборот, должности более высокого ранга должны быть объектом проведения конкурса.

55. Г-н ВИЛЬЯМС (Панама) с удовлетворением отмечает, что Секретариат прилагает все усилия для решения проблем, касающихся персонала. Что касается набора женщин и молодежи и увеличения числа сотрудников, являющихся гражданами непредставленных и недопредставленных стран, Панама считает, что путь для диалога открыт, благодаря деятельности Рабочей группы Группы 77, которая пытается найти удовлетворительное решение этих проблем. Таким образом протесты государств-членов не были напрасными. Г-н Вильямс, как и представитель Италии, считает, что все государства-члены готовы сотрудничать, для того чтобы их усилия увенчались успехом.

56. Г-н СИДДИК (Судан) считает, что трудно найти формулу набора, которая удовлетворяла бы все страны. Обещания помощника Генерального секретаря по кадрам относятся скорее к будущему.

/...

(Г-н Сиддик, Судан)

57. Африканские страны, все являющиеся развивающимися странами, устами президента ОАЕ вновь выразили свою веру в комитеты Организации Объединенных Наций. Однако их представительство в Секретариате не пропорционально их числу. Тем не менее Африка намерена лишь усиливать свое участие в деятельности Организации Объединенных Наций, и она с удовлетворением отмечает избрание африканца на должность генерального директора по развитию и международному экономическому сотрудничеству в соответствии с резолюцией 652, принятой Советом министров ОАЕ на его тридцать первой сессии, состоявшейся в Хартуме.

58. Принципа справедливого географического распределения не достаточно для обеспечения справедливости, поскольку необходимо учитывать также качественную сторону должностей. Действительно, развивающимся странам редко предоставляется возможность занимать политические и административные должности высокого ранга. Кроме того, наблюдаются отклонения и в географическом распределении: например, в одном органе три директора являются гражданами одной страны, и в одной службе все сотрудники являются представителями одного континента. Что касается компетенции, то она является предлогом для того, чтобы монополизировать некоторые важные должности. Поскольку развивающимся странам нельзя отказать в наличии компетенции, необходимой для их развития, следовало бы разработать новую формулу, позволяющую использовать эту компетенцию.

59. Г-н ПЕДЕРСЕН (Канада) отмечает, что помощник Генерального секретаря по кадрам не рассмотрел некоторые вопросы, в частности вопрос о перепредставленности некоторых стран. Он не затронул, в частности, вопроса о сотрудниках, занимающих должности классов от С-1 до С-4 в языковых службах, которые требуют, чтобы их перевели на должности, подлежащие географическому распределению, чаще всего на административные должности, для занятия которых их не готовили. Канада хотела бы поэтому, чтобы Генеральный секретарь представил Рабочей группе по изучению вопросов, касающихся персонала, рассмотрение изменений, касающихся должностей, которые произошли за последние четыре года с указанием функций, выполняемых соответствующими лицами, их национальности и подготовки, которую они получили.

60. В контексте перепредставленности помощник Генерального секретаря упомянул также об организации конкурсов с целью замены сотрудников, уходящих на пенсию, которые занимали высокие посты, помощниками лиц, находящихся на административных должностях. Представитель Канады не понимает смысла этого заявления и хотел бы получить разъяснения.

61. В отношении вопроса финансирования ясно, что программа действий потребует дополнительных ресурсов, в частности организации миссий по набору и проведению конкурсов. Однако помощник Генерального секретаря совершенно не указал, какие расходы потребуются на осуществление этой программы и какие средства необходимы для лучшего использования

/...

(Г-н Педерсон, Канада)

наличных ресурсов. Речь идет, например, о том, чтобы знать, следует ли организовывать больше миссий в недопредставленных странах, чем в странах достаточно представленных, или будет ли производиться отбор кандидатов старшими сотрудниками по причинам престижа. Рабочей группе следовало бы знать финансовые последствия программы более полно и более точно.

62. Г-н МАРВИЛЛЕ (Барбадос) указывает, что его делегация, изучив изложение речи помощника Генерального секретаря по кадрам, с удовлетворением восприняла заявление о намерениях Генерального секретаря, а также о вкладе самого Генерального секретаря в осуществление резолюций Пятого комитета.

63. Что касается должностей, которые являются вотчиной некоторых государств, то делегация Барбадоса убеждена, что давление, оказываемое в этой связи, затрудняет выполнение задачи Генеральным секретарем, однако она не может поверить, что давление, оказываемое в случае занятия конкретной должности решающего значения, может быть квалифицировано как "увеличивающееся", и она скажет свое слово, если эта должность еще раз будет передана представителю этого же государства; она также неудовлетворена тем, что должность высокого ранга была недавно без каких-либо оснований зарезервирована и, по-видимому, стала вотчиной одного или двух государств-членов.

64. Делегация Барбадоса с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь пообещал воспользоваться возможностью, которая представится в связи с уходом на пенсию сотрудников, являющихся гражданами перепредставленных стран с целью улучшения географического распределения. Однако она не разделяет его пессимизма в отношении проблемы недопредставленных государств-членов или возможности увеличения числа сотрудников женского пола в Секретариате. Поэтому она будет принимать участие в усилиях, направленных на определение конкретных направлений стимулирования деятельности Секретариата по правильному пути.

65. Помощник Генерального секретаря ответил на некоторые замечания представителя Барбадоса и других государств-членов Карибского бассейна. Прежде всего в отношении работы женщин в Секретариате в отношении конкретных случаев, указанных представителем Тринидада и Тобаго в прошлом году и делегацией Барбадоса в этом году, некоторый прогресс достигнут. Однако используемые критерии в области заслуг, несомненно, весьма похожи на те, которые применяются к отличным кандидатам из развивающихся стран.

66. С другой стороны, в отношении дискриминации делегация Барбадоса поддерживает усилия, предпринятые Генеральным секретарем, однако убеждена в том, что сотрудники будут еще колебаться в отношении подачи жалобы в компетентные органы или другие органы, боясь, что об их жалобе станет известно лицам, о которых в них идет речь, она окажет свою поддержку Генеральному секретарю в усилении любой меры, направленной на выявление и ликвидацию таких случаев дискриминации.

/...

(Г-н Марвилле, Барбадос)

67. Кроме того, в отношении недопредставленности одной страны Карибского бассейна г-н Марвилл считает, что Секретариат не может надеяться, что на должность более низкого ранга можно будет найти лицо высокой квалификации, занимающее важный пост в национальной администрации его страны. Такое положение объясняется частично тем, что члены посланной в данный регион миссии по набору, сами занимали низшие посты: действительно, трудно вообразить, каким образом сотрудник класса С-3 может осуществить набор лиц на должность класса С-4 или С-5. Поэтому было бы желательно, чтобы помощник Генерального секретаря или один из его сотрудников высокого ранга участвовал в любой миссии, которая может быть послана в регион Карибского бассейна как для исправления положения с недопредставленностью одного государства, так и для набора граждан государств этого региона на должности высокого ранга в Секретариате.

68. Делегация Барбадоса одобряет намерения Генерального секретаря не посылать миссий по набору кандидаток в любую перепредставленную страну и надеется, что будут удвоены усилия с целью направления миссий в другие страны.

69. Делегация Барбадоса с удовлетворением восприняла выступление помощника Генерального секретаря в целом и, в частности, в отношении организации конкурсов и реклассификации должностей. Поэтому она присоединится к другим делегациям в определении директив, сопровождаемых, возможно, целями, и в установлении процентного соотношения, которое было бы приемлемо для всех членов Комитета. Действительно, с одной стороны, по-прежнему существуют области, деятельность в которых оставляет желать лучшего, и, с другой стороны, необходимо наметить конкретные цели для обеспечения претворения в жизнь заявления Генерального секретаря о намерении осуществить определенные изменения в Секретариате.

70. Г-н АЛЬШАРАФИ (Йемен), поблагодарив помощника Генерального секретаря по кадрам за ответы, данные в его выступлении, на целый ряд вопросов, заданных во время обсуждения, указывает, что его делегация поддерживает программу действий, предложенную для того, чтобы распределить должности между государствами и обеспечить эффективность Организации. Напоминая о заявлении помощника Генерального секретаря в отношении того, что Секретариат столкнется с трудностями при наборе граждан непредставленных стран, г-н Альшарафи хотел бы знать, каковы эти трудности. То ли развивающиеся страны не представляют достаточного числа кандидатов, то ли миссии по набору являются слишком дорогостоящими? Как бы там ни было, делегация Йемена надеется, что Генеральный секретарь постарается преодолеть трудности, которые стоят на пути к обеспечению справедливого географического распределения в Секретариате.

/...

71. Г-н СКАЛАБР (Франция) заявляет, что его делегация безоговорочно поддерживает выступление помощника Генерального секретаря, которое является ясным, объективным и полным, и поддерживает в целом программу действий, которую он предложил. Указания и предложения г-на Гераба послужат основой для усилий Рабочей группы по изучению вопросов, касающихся персонала.

72. Г-н ФАЛЬ (Сенегал) выражает свое полное удовлетворение в отношении выступления помощника Генерального секретаря по кадрам, в моральной порядочности которого, преданности Организации Объединенных Наций и компетенции в области столь фундаментальной, как вопросы персонала, никто не сомневается. Делегация Сенегала, которая, как и алжирская делегация, в прошлом году выразила удивление, в частности, по поводу того, что начальник Отдела кадров не был повышен до звания заместителя Генерального секретаря, надеется, что в соответствующее время Генеральный секретарь осуществит эту меру с целью признания огромного значения служб персонала и качеств г-на Гераба.

73. Делегация Сенегала поддерживает программу действий, разработанную помощником Генерального секретаря с целью улучшения географического распределения, в частности, принцип, в соответствии с которым ни одна должность не должна быть вотчиной какого-либо государства-члена, и необходимость увеличить число сотрудников граждан непредставленных стран и число сотрудников женского пола в Секретариате. В этой связи следует надеяться, что повышение по службе женщин не приведет к увеличению неравновесия, существующего в Секретариате между перепредставленными и недопредставленными или непредставленными государствами. Делегация Сенегала положительно отнесется к любой просьбе, которая может быть представлена с целью увеличения ресурсов Отдела кадров в отношении как числа сотрудников, так и миссий по набору.

74. Г-н ГЕРАБ (Помощник Генерального секретаря по кадрам), признавая, что в своем заявлении он мог что-либо упустить из виду, заверяет представителя Кении в том, что как Найроби, так и места расположения различных региональных экономических комиссий должны быть включены в программу классификации должностей. С другой стороны, он заверяет представителя Федеративной Республики Германии, что процедура, изложенная по поводу набора женщин, будет также применяться в отношении кандидатов - граждан недопредставленных или непредставленных стран, т.е. отказ соответствующего департамента от какой-либо кандидатуры должен обосновываться письменно. И, наконец, он благодарит делегации, которые поддержали позицию Генерального секретаря, и указывает, что его сотрудники предоставят в распоряжение Рабочей группы все необходимые материалы для разработки проекта резолюции, которая поможет Генеральному секретарю выполнять свои обязанности главы Секретариата, которыми он наделен в соответствии с Уставом.

ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЛАН КОНФЕРЕНЦИЙ: ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО
КОНФЕРЕНЦИЯМ (продолжение) (A/33/32, тома I и II)

75. Г-н ХАМЗАХ (Сирийская Арабская Республика) с удовлетворением отмечает прекрасный доклад Комитета по конференциям (A/33/32, тома I и II), в котором дана ясная и подробная характеристика его работы. В отношении использования наличных ресурсов для обслуживания конференций сирийская делегация поддерживает предложение Комитета по конференциям, который рекомендовал Генеральной Ассамблее принять новые меры с целью сокращения потерь времени и ресурсов, и предложение всем органам Организации Объединенных Наций начинать и заканчивать свои заседания вовремя. Он поддерживает также рекомендацию Объединенной инспекционной группы, направленную на то, чтобы не созывать более одной специальной конференции в год в каждой области деятельности Организации, исключая случаи особой необходимости.

76. С другой стороны, в отношении контроля за документацией необходимо, чтобы документы издавались в соответствующее время, в противном случае работа межправительственных органов может быть серьезно затруднена, как это было, когда Пятый комитет вынужден был отложить рассмотрение нескольких пунктов за неимением необходимых документов. Кроме того, часто происходит так, что делегации получают документы на нужных языках с запозданием. В заключение сирийская делегация поддерживает доклад Комитета по конференциям, а также рекомендации, которые в нем содержатся, и заявляет, что она будет голосовать за оба проекта резолюции, представленные Комитетом.

77. Г-н ОМИГА (Румыния) отмечает, что Комитет по конференциям, который впервые проводит свои заседания в качестве постоянного органа, приступил к рационализации своей деятельности и с полным основанием занялся рассмотрением двух особо важных проблем, а именно: использованием наличных ресурсов для обслуживания конференций и ограничением количества документации. Если он будет продолжать таким же образом, то будет достигать все лучших результатов, тем более, что его работа насыщена глубоким смыслом обязанностей и сотрудничества.

78. Изучив доклад Комитета (A/33/32, тома I и II), который составлен весьма рационально, делегация Румынии обнаружила, что в пункте I4 тома I речь идет об ограничении полномочий Комитета по конференциям по отношению к полномочиям Консультативного комитета. Поскольку Комитет по конференциям вкратце затронул этот вопрос, то, возможно, следовало бы, чтобы вывод, к которому он пришел, был глубоко рассмотрен, и чтобы он провел прямые консультации с Консультативным комитетом для того, чтобы избежать дублирования функций.

79. Говоря о решениях, касающихся предлагаемых изменений в службах (пункты 32-38), делегация Румынии считает также, что принимать решения такого рода должна Генеральная Ассамблея и что резолюции, принимаемые в этой области, должны учитывать все основные элементы, с тем чтобы избежать последующих осложнений.

(Г-н Омига, Румыния)

80. Делегация Румынии в целом поддерживает пункты 32-51; однако она считает, что необходимо проявить здравый смысл и избежать превращения Комитета по конференциям в назидателя для межправительственных органов (речь идет о пункте 50). Пример и настойчивость председателей органов могут способствовать внедрению строгой дисциплины, как об этом свидетельствует пример Пятого комитета.

81. В отношении пунктов 56 и 57 делегация Румынии с интересом ожидает результатов исследований, проведение которых предусмотрено в отношении норм оценки необходимой численности персонала. Кроме того, она считает, что недостаточно будет написать руководство для секретариатских органов (пункты 60 и 61), следовало бы подумать также над вопросом подготовки кадров, которые могли бы руководствоваться примером опытных секретариатов некоторых органов.

82. Для решения проблемы контроля и ограничения количества документации, рост которой не прекращается, необходимо внедрить технические нововведения и осуществить структурные изменения в написании докладов и документов, как об этом свидетельствует доклад Объединенной инспекционной группы по данному вопросу. Отмечая, что замечания и предложения, сделанные по пунктам 73 и 82, представляют определенный интерес, делегация Румынии рекомендует Комитету внедрить нововведения и продолжить усилия в этом направлении.

83. И, наконец, делегация Румынии считает, что в принципе она может поддержать двадцать рекомендаций и два проекта резолюций, представленных Комитетом по конференциям, с оговоркой, что будут внесены некоторые небольшие изменения или уточнения, в отношении которых она резервирует за собой право вернуться к их рассмотрению.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.